

PRESORTED  
STANDARD  
US POSTAGE  
PAID  
PERMIT #144

**Before You Dig,  
Contact Your Local One-Call Center**  
**Antes de Excavar, Contáctese a su  
Centro Local One-Call (Una Llamada)**  
**National Call Before You DIG (Call toll-free) 811  
Texas 811 (TESS)..... 800-344-8377**

**Medallion Emergency  
Phone Numbers**

**Medallion Pipeline..... 888-314-1527**  
**Medallion Delaware Basin.. 844-891-5220**  
**Medallion Delaware Express 844-641-5915**

**Before You Dig, Do Your Part ...**

- Call Your Local One-Call Center
- Wait For The Site To Be Marked
- Respect All Markings
- Dig With Care

**Antes de Excavar, Cumpla con su Parte...**

- Llame a su centro local de una llamada One-Call
- Espere a que el sitio sea marcado
- Respete todas las señales y marcas
- Cave con Cuidado



**Know what's below.  
Call before you dig.**  
Determina lo que está bajo tierra.  
**Llama antes de excavar.**



**MEDALLION**

**Dig Safely.  
Excavar con Seguridad.**



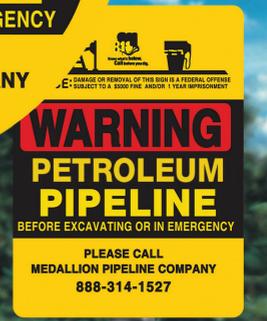
**MEDALLION**



**A Public Service Message From:  
Un Mensaje de Servicio Público de:**



**MEDALLION**



**Pipeline Safety Is Everyone's Responsibility.  
La Seguridad en los Oleoductos es Responsabilidad de Todos.**

**Dig Safely.  
Excavar con Seguridad.**

**How To Recognize A Pipeline Leak**

**SIGHT** A pool of liquid on the ground near a pipe line, a dense white cloud or fog over a pipeline, or discolored vegetation surrounding the pipeline may be signs of a leak.  
**SOUND** An unusual noise coming from the pipeline, like a hissing or roaring sound, may be a sign of a leak.  
**SMELL** An unusual smell will accompany a pipeline leak.

**What To Do If A Leak Occurs**

- 1 Leave the area immediately; warn others.
- 2 Do not touch, breathe or make contact with leaking liquids or gases.
- 3 Do not attempt to stop the leak by operating pipeline equipment.
- 4 Do not light a match, start an engine, use a telephone, switch on/off light switches, or do anything that might create a spark.
- 5 From a safe distance, call 911 or your local emergency response number and the pipeline company. Call collect, if needed, and give your name, phone number, a description of the leak and its location.
- 6 Do not drive a vehicle into a leak or vapor clouded area.
- 7 Warn others.

**Cómo Reconocer una Fuga en un Oleoducto.**

**VISTA** Los siguientes pueden ser signos de una fuga: un charco en el suelo cerca de un ducto, una nube blanca y densa o niebla sobre la línea, o vegetación descolorida alrededor del ducto.  
**SONIDO** Ruidos inusuales dentro del ducto tales como siseo, silbido o estruendo pueden ser signos de una fuga.  
**OLFATO** Una fuga de petróleo o productos es acompañada por olores inusuales.

**¿Qué Hacer en Caso de que Ocurra una Fuga?**

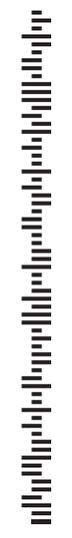
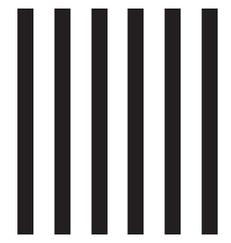
- 1 Abandone el área y prevenga a otros.
- 2 No toque, respire o tenga contacto con fugas de líquidos o gases.
- 3 No trate de parar la fuga operando el equipo del ducto.
- 4 No encienda cerillos, no encienda motores, no utilice el teléfono, no prenda o apague los switches (interruptores) de electricidad, no haga cosas que puedan crear una chispa.
- 5 A una distancia segura, llame al 911 o a su número local de respuesta a emergencias y a la compañía de ductos. Llame por cobrar si es necesario, y dé su nombre, número telefónico y una descripción de la fuga y su localización.
- 6 No maneje vehículos hacia la fuga o hacia el área donde haya vapores.
- 7 Prevenga a otros.

**BUSINESS REPLY MAIL**  
FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 75 MIDLAND, TX

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE  
(MEDALLION)  
PIPELINE SERVICES  
2901 PARTON WAY  
MIDLAND TX 79705-9904



NO POSTAGE  
NECESSARY  
IF MAILED  
IN THE  
UNITED STATES



# Pipeline Safety Is Everyone's Responsibility.

Did you know that Americans consume more than 700 million gallons of petroleum products each day in the form of gasoline, diesel fuel, heating oil and jet fuel?

Much of the petroleum you use is transported through underground pipeline systems. Each day, millions of gallons of oil and petroleum products are quietly delivered with minimal impact on the environment.

According to the Department Of Transportation (DOT), pipelines are the safest means of transportation for oil and petroleum products.

## Pipelines In Your Community: Your Neighbor.

Written agreements, or easements, between landowners and pipeline companies, allow pipeline and utility companies to construct and maintain pipeline right-of-ways across public and privately owned property. Your property may be one of many in your community which contains an underground pipeline easement.

To determine if a pipeline runs through your property:

- Check for pipeline markers posted on your property or in your neighborhood.
- Check the National Pipeline Mapping system @ [nps.phmsa.dot.gov](http://nps.phmsa.dot.gov)

## Look For Pipeline Markers On Your Property or In Your Neighborhood.

For your safety, markers have been installed along the pipeline route to indicate the approximate location and provide vital emergency information. Take time to familiarize yourself with the pipeline markers on your property or in your community. Write down the names and phone numbers of pipeline companies or operators listed on the markers in case of an emergency.

## Pipeline Accidents Are Preventable. Call Before You Dig.

Accidental "dig-ins" by property owners or contractors make up the majority of pipeline accidents. Dig-ins are preventable only if owners or excavators will contact pipeline companies **BEFORE** they attempt to dig. A pipeline marker will not necessarily indicate the exact location or direction of the pipeline.



Before you dig on your property, please contact your local One-Call System listed in this brochure, wait the proper amount of time, and then dig safely.

In case of an emergency, call the appropriate phone number listed on the back of this card, or the pipeline company listed on a pipeline marker on or near your property. Please remember to call 811 at least 48 hours prior to excavation activity. In the State of Texas the life of locate ticket is 14 days.

If you are an excavator in the state of Texas, you need to be aware of the new Texas Railroad Commission Damage Prevention Rule (Chapter 18) that can be found at [www.rrc.state.tx.us/rules/rule.html](http://www.rrc.state.tx.us/rules/rule.html)

For more information on pipelines in your area please visit the National Pipeline Mapping System at [www.npms.phmsa.dot.gov](http://www.npms.phmsa.dot.gov)

# La Seguridad de los Oleoductos es la Responsabilidad de todos.

¿Sabía usted que en los Estados Unidos de Norteamérica se consumen diariamente más de 700 millones de galones de derivados del petróleo en forma de gasolina, combustible para calefactores, diesel, y combustible de aviación?

Mucho del petróleo que usted utiliza en sus diferentes derivados es transportado a través de sistemas subterráneos de oleoductos. Cada día, millones de galones de petróleo y derivados son silenciosamente entregados con un mínimo impacto al ambiente.

De acuerdo con el Departamento de Transporte (DOT por sus siglas en inglés), los ductos son la forma mas segura de transportar petróleo y sus productos.

## Oleoductos En Su Comunidad: Su Vecino.

Acuerdos escritos, o derechos de paso entre los terratenientes y las compañías de ductos, permiten que las compañías de servicios públicos y de ductos puedan construir y mantener el derecho de paso a través de la propiedad privada y pública. Su propiedad podría ser una de las varias en su comunidad en la cual exista un paso de ducto subterráneo.

Para determinar si un ducto pasa a través de su propiedad:

- Revise o busque marcadores de ductos puestos en su propiedad o en su vecindario.
- Consulte los archivos de la propiedad en la oficina del condado.

## Busque Marcadores o Señalamientos de Oleoductos en su Propiedad o Vecindario.

Por su seguridad, se han instalado marcadores a lo largo de la ruta de los oleoductos para indicar aproximadamente su localización y proveerle con información vital en caso de emergencia. Tome tiempo para familiarizarse con los marcadores de oleoductos en su propiedad o comunidad. Escriba los nombres y números telefónicos de las compañías de oleoductos o de los operadores que se encuentran en los marcadores.

## Los Accidentes en Oleoductos son Prevenibles. Llame Antes de Excavar.

Los accidentes en las excavaciones hechas por dueños de la propiedad o contratistas forman parte de la mayoría de los accidentes en los oleoductos. Estos accidentes son prevenibles solamente si los dueños de la propiedad o excavadores contactan a las compañías de ductos **ANTES** de tratar de excavar. Los marcadores o señalamientos de ductos no indican necesariamente la localización exacta o la dirección de los ductos.



Antes de cavar en su propiedad, por favor contáctele a su sistema local de One-Call (Una Llamada) enlistado en este folleto, espere a que marquen la línea o ducto y después cave con cuidado. En caso de emergencia, llame al teléfono indicado en el reverso de esta tarjeta, o la compañía de oleoductos enlistada en el marcador o señalamiento cerca de su propiedad. Por favor recuerde llamar al 811 usted debe dar aviso por adelantado en mínimo 48 horas de la actividad de excavación. En el estado de Texas, si usted tiene un tiquete de Dig Safe es valido tiquette por 14 días.

Si usted es un excavador en el estado de Texas, usted debe saber acerca de la nueva Regla de Prevención contra Daños de la Comisión de Ferrocarriles de Texas (Capítulo 18), la cual puede ver en el sitio web [www.rrc.state.tx.us/rules/rule.html](http://www.rrc.state.tx.us/rules/rule.html)

Para obtener más información sobre las tuberías en su área, por favor visite la National Pipeline Mapping System en [www.npms.phmsa.dot.gov](http://www.npms.phmsa.dot.gov)

Para obtener más información sobre planes de respuesta de emergencia del Medallion por favor visite a [www.medallionmidstream.com](http://www.medallionmidstream.com)

## Your Comments Count To Us...



Give us your comments about the Medallion pipeline on or near your property

- 1 Prior to this notice, were you aware that our pipeline was on or near your property? .....  Yes  No
  - 2 During the time that you have owned this property, have we been a good neighbor? .....  Yes  No
  - 3 Do you know what to do in the event of a pipeline emergency? .....  Yes  No
  - 4 Have you used your states One Call System for call before you dig? .....  Yes  No
- What kind of things, if any, would you like to see us do in the future to be a better neighbor?

## Sus Comentarios Cuentan Para Nosotros...



Dénos sus comentarios sobre ductos de Medallion cerca de su propiedad o en su propiedad

- 1 ¿Estaba usted consciente antes de leer este folleto, de que nuestro ducto se encuentra en o cerca de su propiedad? .....  Sí  No
- 2 ¿Durante el tiempo que usted ha sido dueño de esta propiedad, hemos sido un buen vecino? ..  Sí  No
- 3 ¿Sabe usted qué hacer en caso de una emergencia de tubería? .....  Sí  No
- 4 ¿Usted ha utilizado un sistema de la llamada de su estado para llamar antes de plan para cavar? ...  Sí  No

¿Qué cosa, si alguna, le gustaría que hicieramos en el futuro para ser un mejor vecino?

Name / Nombre

Address / Domicilio

City / Ciudad

State / Estado Zip / Código Postal

Phone / Teléfono

### Thank You

for sharing your comments about Medallion Pipelines in your area. We will do everything possible to respond to your inquiry in a timely manner.

**PLACE THIS CARD IN THE MAIL**

### Gracias

por compartir sus comentarios e inquietudes respecto a nuestros ductos alrededor de su área. Haremos todo lo posible para responderle de la manera más inmediata.

**ENVIE ESTA CARTA POR CORREO**